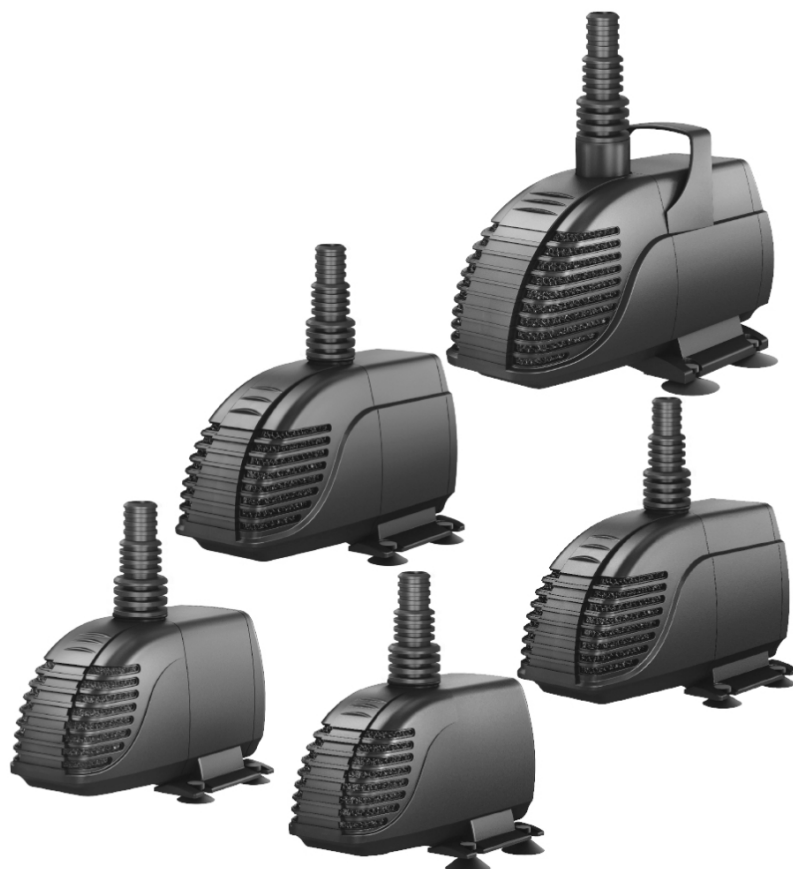




Pond Flow ECO 600-1000- 2000-3000-5000

User manual

EN

Function

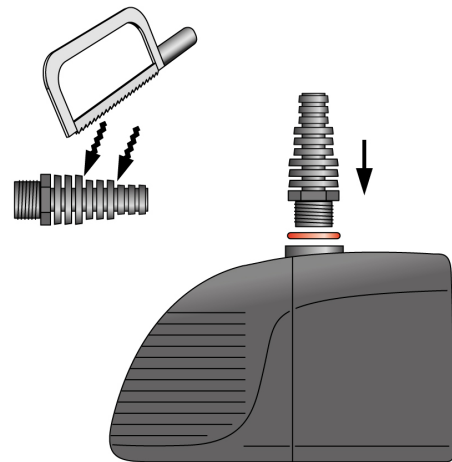
Energy saving multi purpose pond pump, suitable for use as a fountain pump, a filter pump or to use with a water feature. The SuperFish Pond Flow ECO includes two different spray heads: a fountain nozzle and a mushroom nozzle which are easily adjustable in height.

Thermal Overload Protection

The pump has a Thermal Overload Protection in case the motor overheats, the pump switches off automatically. After a cooling down time of 15 to 20 minutes, the pump automatically switches on again. In order to prevent damage to the pump, it is essential to investigate the cause of the overheating and resolve the issue. Damage caused by overheating is not covered by the warranty.

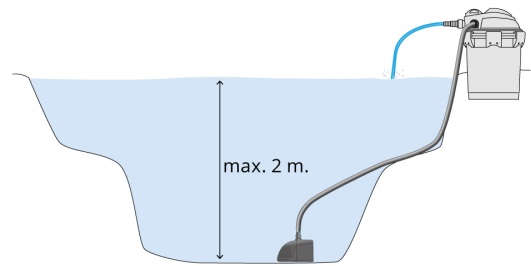
Installation and connection as a filter pump

- The Pond Flow ECO pump is suitable for pond hoses with diameters of 25/32/40 mm.
- Cut the Multi-step hose connector to the desired diameter and fasten it on the pump.
- Connect the pond hose to the hose connector using a hose clamp (not included).



- Install the pump underwater, preferably in the deepest part of the pond (max. 2 metre depth) and at least 20 cm below the water surface.
- Make sure that the pump stands horizontally and firmly on a flat surface so that it cannot fall over.

- ⚠ Plug the pump into the socket and make sure there is a drip loop in the cord.
- ⚠ Make sure that no one can trip over the cord and that the cord cannot be damaged.

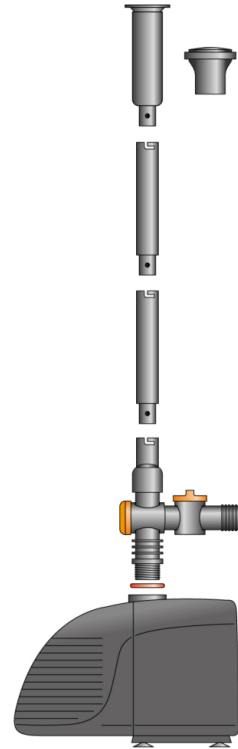


Installation as a fountain pump

- The pump comes with two different spray heads: a fountain nozzle and a mushroom nozzle.
- The spray tube is adjustable in height and can be tilted (15°) and equipped with an additional connection for a waterfall or similar.



- Attach the spray tube to the spray nozzle of your choice and screw it onto the pump.
- Close the additional outlet using the horizontal orange knob. Make sure the vertical tube is fully open.
- You can use the other orange knob to close the spray nozzle when using the pump for a water feature.
- Place the pump underwater in the pond so that the spray head protrudes just above the water's surface.
- The adjustable spray tube allows you to angle the fountain slightly so that the water sprays in a beautiful arc.
- Adjust the height to create a nice mushroom shape when using the mushroom-shaped spray head.



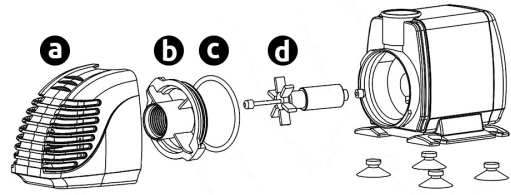
Plug the pump into the socket and make sure there is a drip loop in the cord.



Make sure that no one can trip over the cord and that the cord cannot be damaged.

Maintenance

The pump should be cleaned regularly (minimum twice a year) to ensure trouble free operation. Scale deposits, in particular, can cause your pump to cease. There is no warranty on failures due to dirty pumps and scale build up inside the pump caused by improper or lack of maintenance.



 Remove the plug from the socket before carrying out maintenance!

- Disconnect the pump from the filter and rinse the housing under the tap or garden hose.
- For proper cleaning and descaling, it is best to use SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500), which is available from your dealer.
- Mix SuperFish Pump & UVC Clean in a large bucket with clean tap water, according to the instructions on the bottle. Immerse the pump into it and leave it there for 24 hours.
- Take the pump out of the bucket and let it drain before disassembling it.
- Remove the pre filter (a) from the pump.
- Turn the rotor housing (b) anti-clockwise and remove it, together with the rotor (d), from the pump.
- Brush and clean all parts and the housing thoroughly. Rinse everything with clean tap water.
- Check the condition of the O-ring (c) to ensure it is still sealing properly.
- Reassemble the unit.

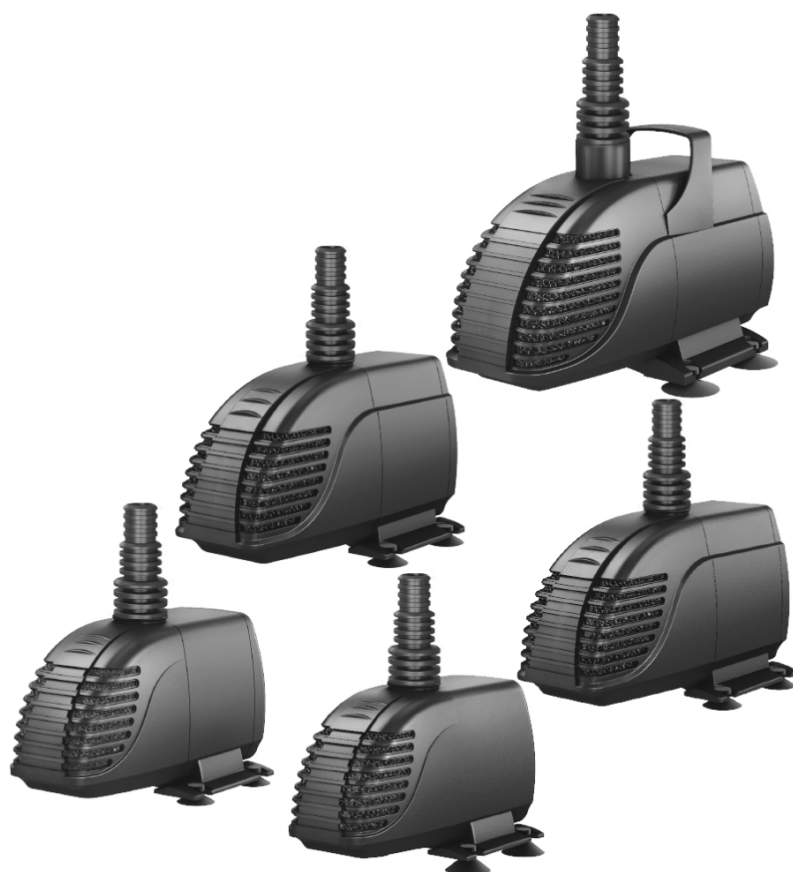
Depending on the use of the pump, the rotor may become damaged or worn, which is normal. A new rotor is available from your dealer.

Pond Flow ECO 600 Rotor (Art. 07060303), Pond Flow ECO 1000 Rotor (Art. 07060305), Pond Flow ECO 2000 Rotor (Art. 07060310), Pond Flow ECO 3000 Rotor (Art. 07060315), Pond Flow ECO 5000 Rotor (Art. 07060317),

 **NOTICE!** During periods of frost you should remove the pump from the pond. Clean and dry the pump well and store it frost free.

Safety & Warranty

[View the Safety & Warranty »](#)



Pond Flow ECO 600-1000- 2000-3000-5000

Benutzerhandbuch

DE

Funktion

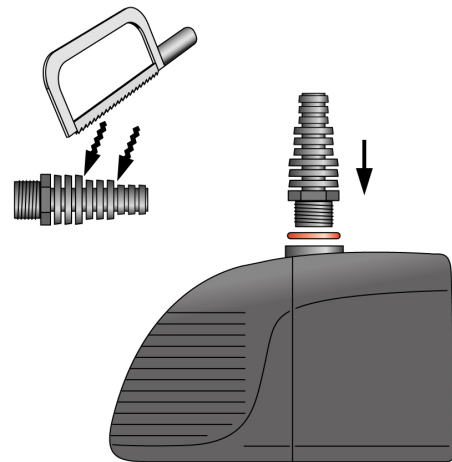
Energiesparende Mehrzweck-Teichpumpe, geeignet für den Einsatz als Springbrunnenpumpe, Filterpumpe oder für Wasserspiele. Die SuperFish Pond Flow ECO beinhaltet zwei verschiedene Sprüchköpfe: eine Springbrunnen-Düse und eine Wasserglocke-düse, die in der Höhe leicht verstellbar sind.

Thermischer Überlastschutz

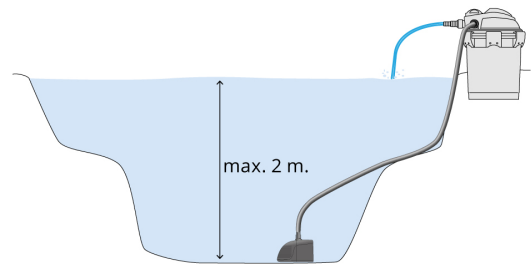
Die Pumpe verfügt über einen thermischen Überlastschutz. Falls der Motor überhitzt, schaltet sich die Pumpe automatisch ab. Nach einer Abkühlzeit von 15 bis 20 Minuten schaltet sich die Pumpe automatisch wieder ein. Um Schäden an der Pumpe zu vermeiden, ist es wichtig, die Ursache der Überhitzung zu untersuchen und zu beheben. Schäden durch Überhitzung sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Installation und Anschluss als Filterpumpe

- Die Pond Flow ECO Pumpe ist geeignet für Teichschläuche mit Durchmessern von 25/32/40 mm.
- Schneiden Sie den Mehrstufen-Schlauchanschluss auf den gewünschten Durchmesser und befestigen Sie ihn an der Pumpe.
- Schließen Sie den Teichschlauch mit einer Schlauchklemme (nicht im Lieferumfang) am Schlauchanschluss an.



- Installieren Sie die Pumpe unter Wasser, vorzugsweise im tiefsten Bereich des Teichs (max. 2 Meter Tiefe) und mindestens 20 cm unter der Wasseroberfläche.
- Stellen Sie sicher, dass die Pumpe waagrecht und fest auf einer ebenen Fläche steht, damit sie nicht umfallen kann.



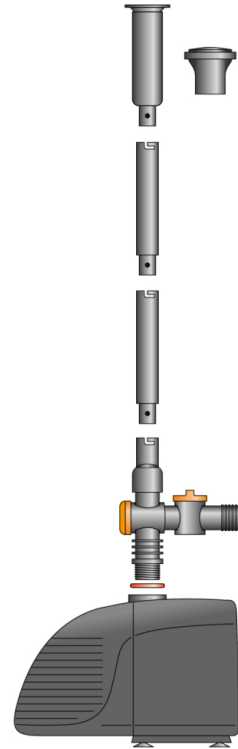
- ⚠️ Stecken Sie die Pumpe in die Steckdose und achten Sie darauf, dass eine Tropfschleife im Kabel vorhanden ist.
- ⚠️ Stellen Sie sicher, dass niemand über das Kabel stolpern kann und dass das Kabel nicht beschädigt wird.

Installation als Springbrunnenpumpe

- Die Pumpe wird mit zwei verschiedenen Sprühköpfen geliefert: einer Springbrunnen-Düse und einer Wasserglocke-Düse.
- Das Sprühröhrchen ist höhenverstellbar, kann um 15° geneigt werden und verfügt über einen zusätzlichen Anschluss für einen Wasserfall oder Ähnliches.



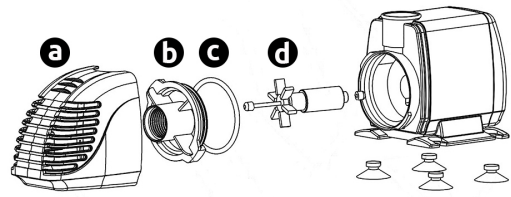
- Befestigen Sie das Sprühhöhrchen an der Sprühdüse Ihrer Wahl und schrauben Sie es auf die Pumpe.
- Verschließen Sie den zusätzlichen Auslass mit dem horizontalen orangen Knopf. Stellen Sie sicher, dass das vertikale Rohr vollständig offen ist.
- Sie können den anderen orangen Knopf verwenden, um die Sprühdüse bei Verwendung der Pumpe für Wasserspiele zu schließen.
- Platzieren Sie die Pumpe unter Wasser im Teich, sodass der Sprühkopf knapp über der Wasseroberfläche hervorsteht.
- Das verstellbare Sprühhöhrchen ermöglicht eine leichte Neigung des Springbrunnens, sodass das Wasser in einem schönen Bogen spritzt.
- Justieren Sie die Höhe, um eine schöne Wasserglocke zu erzeugen, wenn die Wasserglocke-Sprühdüse verwendet wird.



- ⚠️ Stecken Sie die Pumpe in die Steckdose und achten Sie darauf, dass eine Tropfschleife im Kabel vorhanden ist.
- ⚠️ Stellen Sie sicher, dass niemand über das Kabel stolpern kann und dass das Kabel nicht beschädigt wird.

Wartung

Die Pumpe sollte regelmäßig gereinigt werden (mindestens zweimal jährlich), um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten. Besonders Kalkablagerungen können zum Ausfall Ihrer Pumpe führen. Für Schäden aufgrund verschmutzter Pumpen und Kalkablagerungen innerhalb der Pumpe infolge unsachgemäßer oder fehlender Wartung besteht keine Garantie.



 Ziehen Sie vor der Wartung den Stecker aus der Steckdose!

- Trennen Sie die Pumpe vom Filter und spülen Sie das Gehäuse unter dem Wasserhahn oder mit dem Gartenschlauch ab.
- Für eine gründliche Reinigung und Entkalkung wird empfohlen, SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500) zu verwenden, das bei Ihrem Händler erhältlich ist.
- Mischen Sie SuperFish Pump & UVC Clean in einem großen Eimer mit sauberem Leitungswasser, gemäß den Anweisungen auf der Flasche. Tauchen Sie die Pumpe ein und lassen Sie sie 24 Stunden darin liegen.
- Nehmen Sie die Pumpe aus dem Eimer und lassen Sie sie abtropfen, bevor Sie sie auseinandernehmen.
- Entfernen Sie den Vorfilter (a) von der Pumpe.
- Drehen Sie das Rotorgehäuse (b) gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie es zusammen mit dem Rotor (d) von der Pumpe ab.
- Bürsten und reinigen Sie alle Teile und das Gehäuse gründlich. Spülen Sie alles mit sauberem Leitungswasser ab.
- Prüfen Sie den Zustand des O-Rings (c), um sicherzustellen, dass er noch richtig abdichtet.
- Bauen Sie die Einheit wieder zusammen.

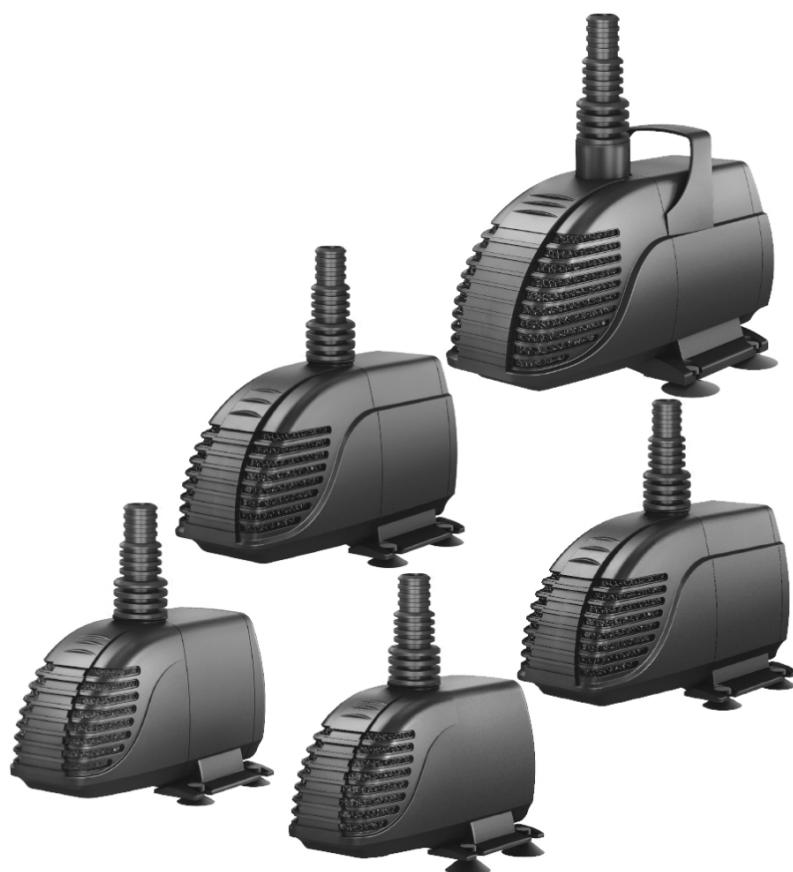
Je nach Nutzung der Pumpe kann der Rotor beschädigt oder abgenutzt werden, was normal ist. Ein neuer Rotor ist bei Ihrem Händler erhältlich.

Pond Flow ECO 600 Rotor (Art. 07060303), Pond Flow ECO 1000 Rotor (Art. 07060305), Pond Flow ECO 2000 Rotor (Art. 07060310), Pond Flow ECO 3000 Rotor (Art. 07060315), Pond Flow ECO 5000 Rotor (Art. 07060317),

 **HINWEIS!** Während Frostperioden sollten Sie die Pumpe aus dem Teich entfernen. Reinigen und trocknen Sie die Pumpe gut und lagern Sie sie frostfrei.

Sicherheit & Garantie

[Sicherheit & Garantie anzeigen »](#)



Pond Flow ECO 600-1000- 2000-3000-5000

Manuel d'utilisation

FR

Fonction

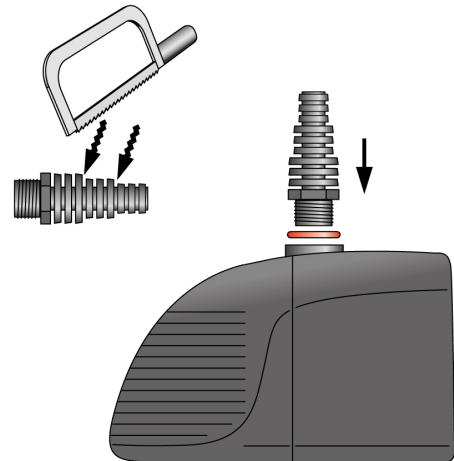
Pompe de bassin polyvalente à économie d'énergie, adaptée à une utilisation comme pompe de fontaine, pompe de filtre ou pour un élément d'eau. Le SuperFish Pond Flow ECO comprend deux têtes fontaines différentes : un jet fontaine et une boule d'eau, facilement réglable en hauteur.

Protection contre la surcharge thermique

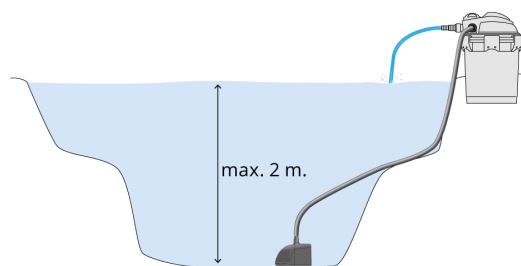
La pompe est équipée d'une protection contre la surcharge thermique ; en cas de surchauffe du moteur, la pompe s'arrête automatiquement. Après un temps de refroidissement de 15 à 20 minutes, la pompe redémarre automatiquement. Pour éviter d'endommager la pompe, il est essentiel d'identifier la cause de la surchauffe et de résoudre le problème. Les dommages causés par la surchauffe ne sont pas couverts par la garantie.

Installation et raccordement en tant que pompe de filtre

- La pompe Pond Flow ECO convient aux tuyaux de bassin de diamètres 25/32/40 mm.
- Coupez le connecteur de tuyau multi-étapes au diamètre souhaité et fixez-le sur la pompe.
- Connectez le tuyau de bassin au connecteur à l'aide d'une pince de serrage (non incluse).



- Installez la pompe sous l'eau, de préférence dans la partie la plus profonde du bassin (profondeur max. 2 mètres) et au moins 20 cm sous la surface de l'eau.
- Assurez-vous que la pompe est posée horizontalement et fermement sur une surface plane afin qu'elle ne puisse pas basculer.



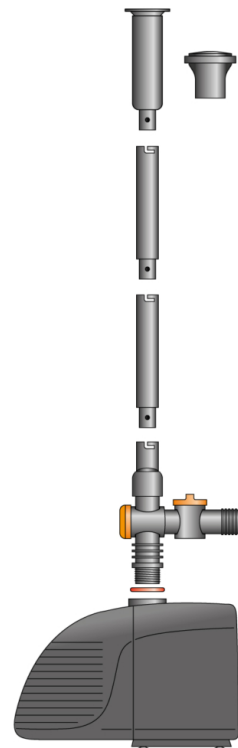
- ⚠ Branchez la pompe dans la prise en vous assurant qu'une boucle d'égouttage est présente sur le cordon.
- ⚠ Veillez à ce que personne ne puisse trébucher sur le cordon et qu'il ne soit pas endommagé.

Installation en tant que pompe pour fontaine

- La pompe est livrée avec deux têtes fontaines différentes : un jet fontaine et une boule d'eau.
- Le tube jet d'eau est réglable en hauteur, peut être incliné (15°) et équipé d'un raccord supplémentaire pour une cascade ou un élément similaire.



- Fixez le tube de pulvérisation à la buse de votre choix et vissez-le sur la pompe.
- Fermez la sortie supplémentaire à l'aide du bouton orange horizontal. Assurez-vous que le tube vertical est entièrement ouvert.
- Vous pouvez utiliser l'autre bouton orange pour fermer la buse lors de l'utilisation de la pompe pour un élément d'eau.
- Placez la pompe sous l'eau dans le bassin de façon à ce que la tête fontaines dépasse juste au-dessus de la surface de l'eau.
- Le tube jet d'eau orientable permet d'orienter légèrement la fontaine pour que l'eau jaillisse en un bel arc.
- Réglez la hauteur pour créer une jolie boule d'eau lors de l'utilisation de la buse de boule d'eau.

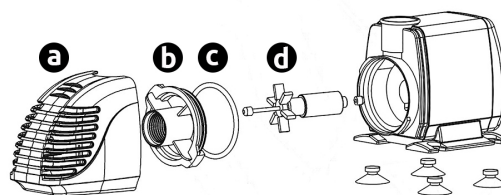


 Branchez la pompe dans la prise en vous assurant qu'une boucle d'égouttage est présente sur le cordon.

 Veillez à ce que personne ne puisse trébucher sur le cordon et qu'il ne soit pas endommagé.

Entretien

La pompe doit être nettoyée régulièrement (au minimum deux fois par an) pour garantir un fonctionnement sans problème. Les dépôts de calcaire en particulier peuvent provoquer l'arrêt de votre pompe. Les pannes dues à des pompes sales et à l'accumulation de calcaire à l'intérieur provoquées par un entretien insuffisant ou inapproprié ne sont pas couvertes par la garantie.



Débranchez la fiche avant de réaliser l'entretien !

- Détachez la pompe du filtre et rincez le boîtier sous le robinet ou avec un tuyau d'arrosage.
- Pour un nettoyage et un détartrage efficaces, il est recommandé d'utiliser SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500), disponible chez votre revendeur.
- Mélangez SuperFish Pump & UVC Clean dans un grand seau avec de l'eau claire du robinet, selon les instructions sur la bouteille. Immergez-y la pompe et laissez-la pendant 24 heures.
- Retirez la pompe du seau et laissez-la s'égoutter avant de la démonter.
- Retirez le préfiltre (a) de la pompe.
- Tournez le boîtier du rotor (b) dans le sens antihoraire et retirez-le ainsi que le rotor (d) de la pompe.
- Brossez et nettoyez soigneusement toutes les pièces et le boîtier. Rincez le tout à l'eau claire du robinet.
- Vérifiez l'état du joint torique (c) pour vous assurer qu'il assure toujours une bonne étanchéité.
- Remontez l'appareil.

Selon l'utilisation de la pompe, le rotor peut s'endommager ou s'user, ce qui est normal. Un nouveau rotor est disponible chez votre revendeur.

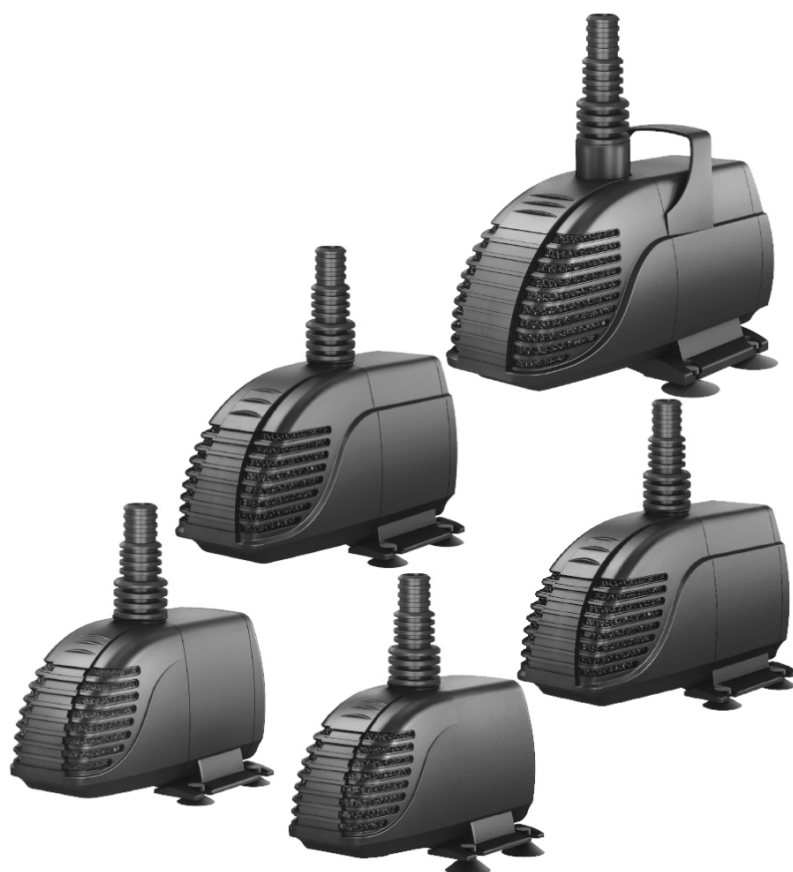
Pond Flow ECO 600 Rotor (Art. 07060303), Pond Flow ECO 1000 Rotor (Art. 07060305), Pond Flow ECO 2000 Rotor (Art. 07060310), Pond Flow ECO 3000 Rotor (Art. 07060315), Pond Flow ECO 5000 Rotor (Art. 07060317),



ATTENTION ! En période de gel, vous devez retirer la pompe du bassin. Nettoyez et séchez bien la pompe et conservez-la à l'abri du gel.

Sécurité & Garantie

[Voir la Sécurité & la Garantie »](#)



Pond Flow ECO 600-1000- 2000-3000-5000

Gebruikershandleiding

NL

Functie

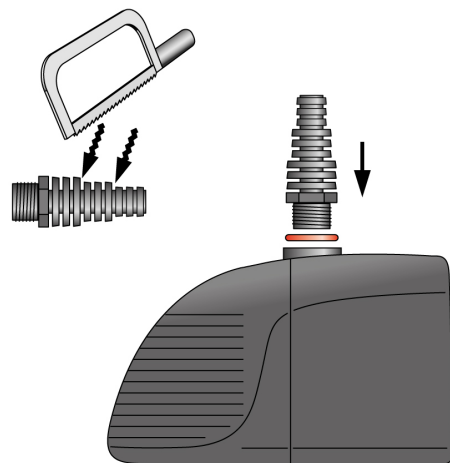
Energiezuinige vijverpomp voor meerdere doeleinden, geschikt voor gebruik als fonteinpomp, filterpomp of in combinatie met een waterornament. De SuperFish Pond Flow ECO wordt geleverd met twee verschillende sproeikoppen: een fonteinsproeier en een waterbel die eenvoudig in hoogte verstelbaar zijn.

Thermische beveiliging tegen overbelasting

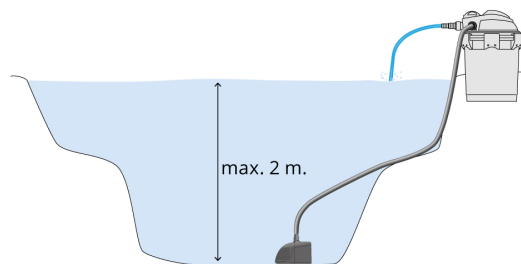
De pomp is voorzien van een thermische beveiliging tegen overbelasting; als de motor oververhit raakt, schakelt de pomp automatisch uit. Na een afkoelperiode van 15 tot 20 minuten schakelt de pomp automatisch weer in. Om schade aan de pomp te voorkomen, is het belangrijk de oorzaak van de oververhitting te onderzoeken en op te lossen. Schade veroorzaakt door oververhitting valt niet onder de garantie.

Installatie en aansluiting als filterpomp

- De Pond Flow ECO pomp is geschikt voor vijverslangen met diameters van 25/32/40 mm.
- Snijd de multi-step slangconnector op de gewenste diameter en bevestig deze op de pomp.
- Sluit de vijverslang met een slangklem (niet inbegrepen) aan op de slangconnector.



- Installeer de pomp onder water, bij voorkeur in het diepste deel van de vijver (max. 2 meter diepte) en minimaal 20 cm onder het wateroppervlak.
- Zorg ervoor dat de pomp horizontaal en stevig staat op een vlakke ondergrond zodat hij niet om kan vallen.



- ⚠ Steek de stekker van de pomp in het stopcontact en zorg dat er een druppellus in het snoer zit.
- ⚠ Zorg dat niemand over het snoer kan struikelen en dat het snoer niet beschadigd kan raken.

Installatie als fonteinpomp

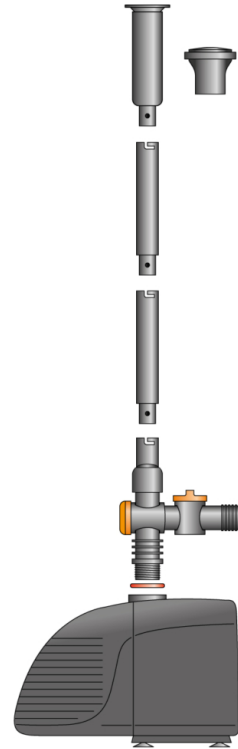
- De pomp wordt geleverd met twee verschillende sproeikoppen: een fonteinsproeier en een waterbel.
- De sproeibuis is in hoogte verstelbaar, kan worden gekanteld (15°) en heeft een extra aansluiting voor een waterornament of iets dergelijks.



- Bevestig de sproeibuis op de sproeikop van uw keuze en draai deze op de pomp vast.
- Sluit de extra uitgang af met de oranje horizontale knop. Zorg dat de verticale buis volledig open is.
- Met de andere oranje knop kunt u de sproeikop sluiten wanneer u de pomp gebruikt voor een waterornament.
- Plaats de pomp onder water in de vijver zodat de sproeikop net boven het wateroppervlak uitsteekt.
- De neigbare sproeibuis maakt het mogelijk de fontein iets te kantelen zodat het water in een mooie boog spuit.
- Pas de hoogte aan voor een mooie waterbel bij gebruik van de waterbel sproeikop.

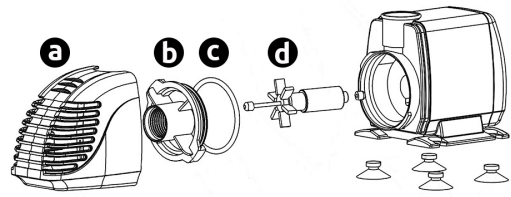
 Steek de stekker van de pomp in het stopcontact en zorg dat er een druppellus in het snoer zit.

 Zorg dat niemand over het snoer kan struikelen en dat het snoer niet beschadigd kan raken.



Onderhoud

De pomp dient regelmatig gereinigd te worden (minimaal twee keer per jaar) om een probleemloze werking te garanderen. Met name kalkafzettingen kunnen ervoor zorgen dat de pomp stopt. Er is geen garantie op defecten door vuile pompen en kalkaanslag in de pomp veroorzaakt door onjuist of gebrek aan onderhoud.



⚠ Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert!

- Koppel de pomp los van het filter en spoel de behuizing af onder de kraan of met de tuinslang.
- Voor een grondige reiniging en ontkalking kunt u het beste SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500) gebruiken, verkrijgbaar bij uw dealer.
- Meng SuperFish Pump & UVC Clean in een grote emmer met schoon kraanwater volgens de instructies op de fles. Dompel de pomp hierin onder en laat deze 24 uur weken.
- Haal de pomp uit de emmer en laat deze uitlekken voordat u hem demonteert.
- Verwijder het voorfilter (a) van de pomp.
- Draai het rotorhuis (b) tegen de klok in los en neem het, samen met de rotor (d), van de pomp.
- Borstel en reinig alle onderdelen en de behuizing grondig. Spoel alles af met schoon kraanwater.
- Controleer de conditie van de O-ring (c) om zeker te zijn dat deze nog goed afdicht.
- Zet het geheel weer in elkaar.

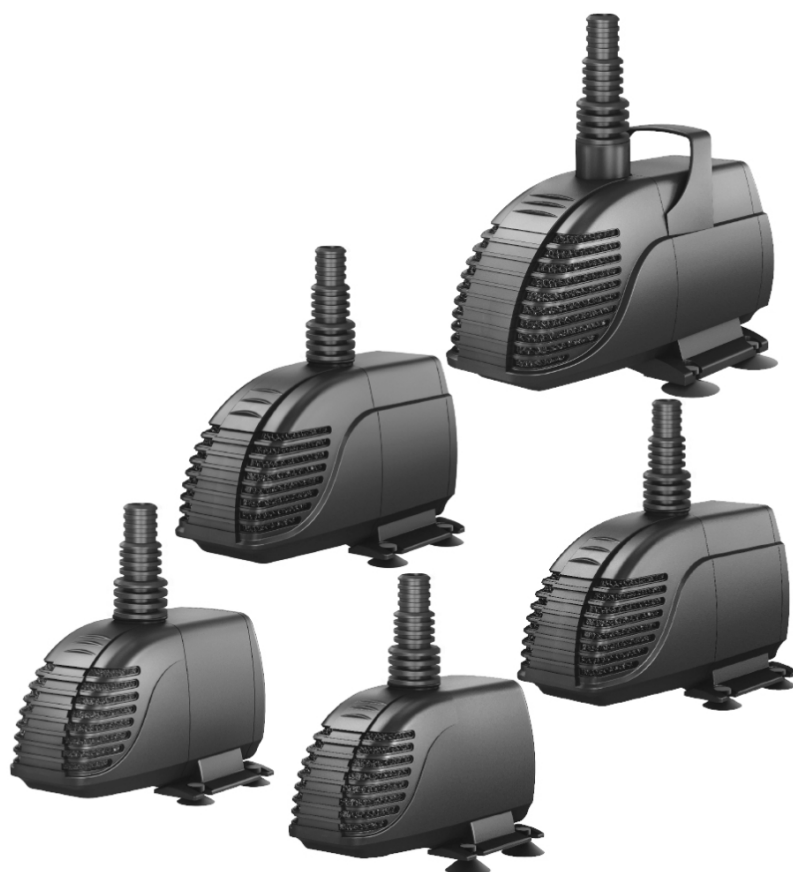
Afhankelijk van het gebruik van de pomp kan de rotor beschadigd raken of slijten, wat normaal is. Een nieuwe rotor is verkrijgbaar bij uw dealer.

Pond Flow ECO 600 Rotor (Art. 07060303), Pond Flow ECO 1000 Rotor (Art. 07060305), Pond Flow ECO 2000 Rotor (Art. 07060310), Pond Flow ECO 3000 Rotor (Art. 07060315), Pond Flow ECO 5000 Rotor (Art. 07060317),

! LET OP! Tijdens vorstperiodes dient u de pomp uit de vijver te halen. Maak de pomp schoon, droog hem goed af en bewaar hem vorstvrij.

Veiligheid & Garantie

[Bekijk de Veiligheid & Garantie »](#)



Pond Flow ECO 600-1000- 2000-3000-5000

Brugervejledning

DK

Funktion

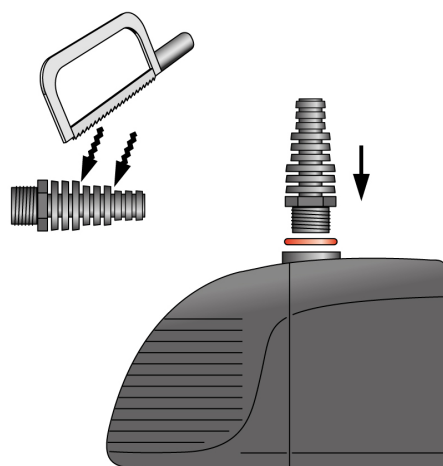
Energibesparende, alsidig havedamspumpe, der er velegnet som springvandspumpe, filterpumpe eller til vandkunst. SuperFish Pond Flow ECO leveres med to forskellige dyser: en springvandsdyse og en vandklokkedyse, som nemt kan justeres i højden.

Termisk overbelastningsbeskyttelse

Pumpen har termisk overbelastningsbeskyttelse, hvis motoren bliver overophedet, slukker pumpen automatisk. Efter en afkølingsperiode på 15 til 20 minutter tænder pumpen automatisk igen. For at forhindre skade på pumpen er det vigtigt at undersøge årsagen til overophedningen og løse problemet. Skader forårsaget af overophedning dækkes ikke af garantien.

Installation og tilslutning som filterpumpe

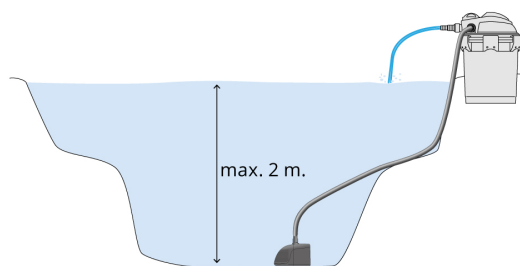
- Pond Flow ECO-pumpen er egnet til bassin slanger med diametre på 25/32/40 mm.
- Klip multi-trin slangeadapteren til den ønskede diameter og fastgør den på pumpen.
- Tilslut bassinslangen til slangeadapteren med en slangeklemme (medfølger ikke).



- Installer pumpen under vand, helst i den dybeste del af bassinet (maks. 2 meters dybde) og mindst 20 cm under vandoverfladen.
- Sørg for, at pumpen står vandret og fast på en flad overflade, så den ikke kan vælte.

 Sæt pumpens stik i stikkontakten, og sørg for, at der er en drypsløjfe på ledningen.

 Sørg for, at ingen kan snuble over ledningen, og at ledningen ikke kan blive beskadiget.



Installation som fontæne pumpe

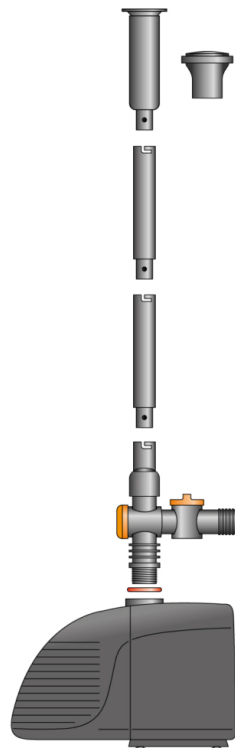
- Pumpen leveres med to forskellige dyser: en springvandsdyse og en vandklokkedyse.
- Springvandsrøret kan justeres i højden, vippes 15° og har en ekstra tilslutning til et vandfald eller lignende.



- Fastgør sprøjte-røret til den valgte sprøjtehoved og skru det på pumpen.
- Luk den ekstra udgang ved hjælp af den horisontale orange knap. Sørg for, at det lodrette rør er helt åbent.
- Du kan bruge den anden orange knap til at lukke sprøjtedyserne, når pumpen bruges til et vandfeature.
- Placér pumpen under vand i havedammen, så dysen stikker lige op over vandoverfladen.
- Det justerbare springvandsrør gør det muligt at vippe springvandet en smule, så vandet sprøjter i en flot bue.
- Justér højden for at skabe en flot vandklokke, når vandklokkedysen anvendes.

 Sæt pumpens stik i stikkontakten, og sørg for, at der er en drypsløjfe på ledningen.

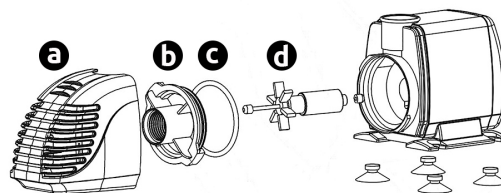
 Sørg for, at ingen kan snuble over ledningen, og at ledningen ikke kan blive beskadiget.



Vedligeholdelse

Pumpen bør rengøres regelmæssigt (mindst to gange om året) for at sikre problemfri drift.

Kalkaflejringer kan især få pumpen til at holde op med at fungere. Der gives ingen garanti for fejl forårsaget af beskidte pumper og kalkaflejringer inde i pumpen på grund af mangelfuld eller manglende vedligeholdelse.



 Tag stikket ud af stikkontakten inden vedligeholdelse!

- Frakobl pumpen fra filteret og skyl huset under vandhanen eller med haveslangen.
- Til grundig rengøring og afkalkning anbefales SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500), som kan købes hos din forhandler.
- Bland SuperFish Pump & UVC Clean i en stor spand med rent vand, i henhold til instruktionerne på flasken. Neddykk pumpen i blandingen og lad den stå i 24 timer.
- Tag pumpen op af spanden og lad den dryppe af inden adskillelse.
- Fjern forfilteret (a) fra pumpen.
- Skru rotorhuset (b) mod uret og fjern det sammen med rotoren (d) fra pumpen.
- Børst og rengør alle dele og huset grundigt. Skyl alt med rent vand.
- Tjek O-ringens (c) tilstand for at sikre, at den stadig tætnes korrekt.
- Saml enheden igen.

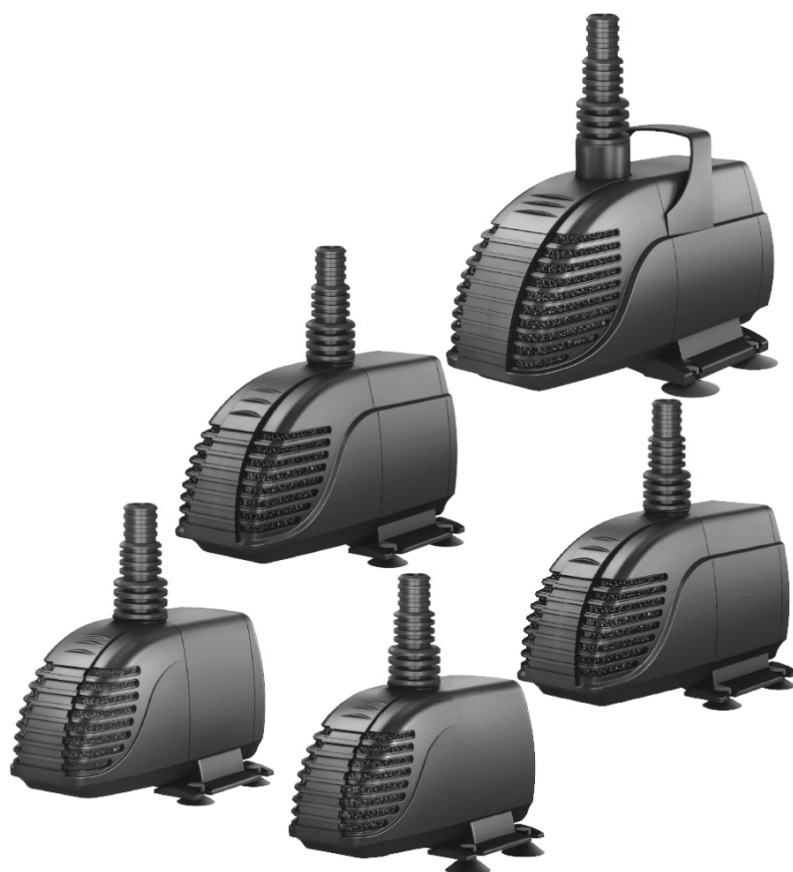
Afhængig af brugen af pumpen kan rotoren blive beskadiget eller slidt, hvilket er normalt. En ny rotor kan købes hos din forhandler.

Pond Flow ECO 600 Rotor (Art. 07060303), Pond Flow ECO 1000 Rotor (Art. 07060305), Pond Flow ECO 2000 Rotor (Art. 07060310), Pond Flow ECO 3000 Rotor (Art. 07060315), Pond Flow ECO 5000 Rotor (Art. 07060317),

 **BEMÆRK!** I frostperioder bør du fjerne pumpen fra bassinet. Rengør og tør pumpen godt af og opbevar den frostfrit.

Sikkerhed & Garanti

[Se Sikkerhed & Garanti »](#)



Pond Flow ECO 600-1000- 2000-3000-5000

Manuale d'uso

IT

Funzione

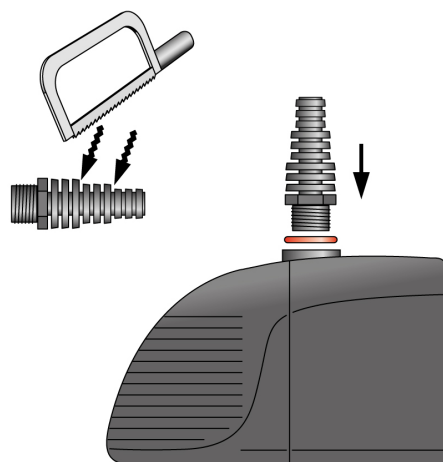
Pompa per laghetto versatile e a basso consumo energetico, adatta come pompa per fontane, filtri o giochi d'acqua. La SuperFish Pond Flow ECO include due diversi ugelli: uno per un getto a fontana e uno per una campana d'acqua, con altezza facilmente regolabile.

Protezione da Surriscaldamento Termico

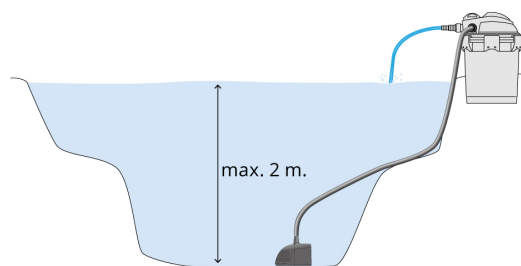
La pompa è dotata di protezione da surriscaldamento termico: in caso il motore si surriscaldi, la pompa si spegne automaticamente. Dopo un tempo di raffreddamento di 15-20 minuti, la pompa si riaccende automaticamente. Per evitare danni alla pompa, è essenziale verificare la causa del surriscaldamento e risolverla. I danni causati da surriscaldamento non sono coperti dalla garanzia.

Installazione e collegamento come pompa filtro

- La pompa Pond Flow ECO è adatta per tubi da laghetto con diametri di 25/32/40 mm.
- Tagliare il connettore per tubo multi-step al diametro desiderato e fissarlo sulla pompa.
- Collegare il tubo del laghetto al connettore del tubo utilizzando una fascetta stringitubo (non inclusa).



- Installare la pompa sott'acqua, preferibilmente nella parte più profonda del laghetto (profondità max 2 metri) e almeno 20 cm sotto la superficie dell'acqua.
- Assicurarsi che la pompa stia orizzontalmente e saldamente su una superficie piana in modo che non possa cadere.



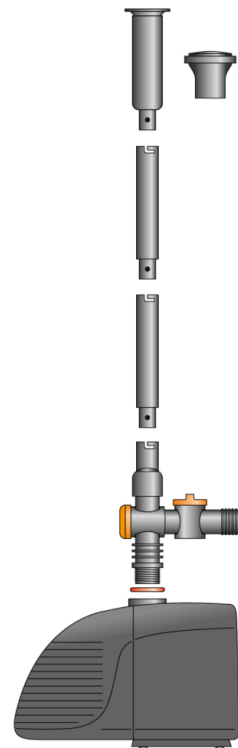
- ⚠ Collegare la pompa alla presa di corrente e assicurarsi che ci sia un anello di sgocciolamento.
- ⚠ Assicurarsi che nessuno possa inciampare sul cavo e che il cavo non possa essere danneggiato.

Installazione come pompa per fontana

- La pompa viene fornita con due diversi ugelli: uno per un getto a fontana e uno per una campana d'acqua.
- Il tubo della fontana è regolabile in altezza, può essere inclinato di 15° ed è dotato di un raccordo aggiuntivo per una cascata o un elemento simile.



- Fissare il tubo dello spruzzo all'ugello di spruzzo scelto e avvitarlo sulla pompa.
- Chiudere l'uscita aggiuntiva usando la manopola arancione orizzontale. Assicurarsi che il tubo verticale sia completamente aperto.
- Puoi usare l'altra manopola arancione per chiudere l'ugello di spruzzo quando si usa la pompa per un elemento d'acqua.
- Posizionare la pompa sott'acqua nel laghetto, in modo che l'ugello sporga appena sopra la superficie dell'acqua.
- Il tubo orientabile consente di inclinare leggermente la fontana affinché il getto d'acqua formi un bell'arco.
- Quando si utilizza l'ugello a campana, regolare l'altezza per ottenere una bella campana d'acqua.

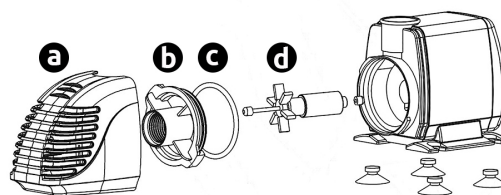


 Collegare la pompa alla presa di corrente e assicurarsi che ci sia un anello di sgocciolamento.

 Assicurarsi che nessuno possa inciampare sul cavo e che il cavo non possa essere danneggiato.

Manutenzione

La pompa dovrebbe essere pulita regolarmente (almeno due volte l'anno) per garantire un funzionamento senza problemi. I depositi di calcare, in particolare, possono causare l'arresto della pompa. Non è prevista garanzia per guasti dovuti a pompe sporche e accumuli di calcare causati da manutenzione impropria o mancante.



⚠ Rimuovere la spina dalla presa prima di eseguire la manutenzione!

- Scollegare la pompa dal filtro e risciacquare la scocca sotto il rubinetto o con il tubo da giardino.
- Per una corretta pulizia e decalcificazione, è meglio usare SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500), disponibile dal tuo rivenditore.
- Mischiare SuperFish Pump & UVC Clean in un grande secchio con acqua corrente pulita, seguendo le istruzioni sulla bottiglia. Immergere la pompa e lasciarla per 24 ore.
- Togliere la pompa dal secchio e lasciarla scolare prima di smontarla.
- Rimuovere il prefiltro **(a)** dalla pompa.
- Ruotare la cassa del rotore **(b)** in senso antiorario e rimuoverla insieme al rotore **(d)** dalla pompa.
- Spazzolare e pulire accuratamente tutte le parti e la scocca. Sciacquare tutto con acqua corrente pulita.
- Controllare le condizioni dell'O-ring **(c)** per assicurarsi che sigilli ancora correttamente.
- Rimontare l'unità.

A seconda dell'uso della pompa, il rotore può danneggiarsi o usurarsi, il che è normale. Un nuovo rotore è disponibile presso il tuo rivenditore.

Pond Flow ECO 600 Rotor (Art. 07060303), Pond Flow ECO 1000 Rotor (Art. 07060305), Pond Flow ECO 2000 Rotor (Art. 07060310), Pond Flow ECO 3000 Rotor (Art. 07060315), Pond Flow ECO 5000 Rotor (Art. 07060317),

⚠ **ATTENZIONE!** Durante i periodi di gelo è consigliabile rimuovere la pompa dal laghetto. Pulire e asciugare bene la pompa e conservarla in un luogo privo di gelo.

Sicurezza e Garanzia

[Visualizza la Sicurezza e la Garanzia »](#)